

VM KOD d.o.o. Podgorica
Društvo za reviziju i konsalting

NARUČILAC:

Ministarstvo finansija Vlade Crne Gore

Komisija za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću

Konkurs za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću za 2011. godinu

KORISNIK SREDSTAVA

Sportska organizacija "Crnogorski olimpijski komitet-COK"

Oblast: Razvoj sporta

*Kontrola utroška sredstava i monitoring projekta za program
"Podrška priprema olimpijaca"*

Maj, 2013. godine

<i>S A D R Ź A J</i>	<i>Strana</i>
Izjava o odgovornosti Rukovodstva "Crnogorski olimpijski komitet-COK"	1
IZVJEŠTAJ O NALAZIMA ČINJENIČNOG STANJA:	2-8
o Izvještaj o nalazima činjeničnog stanja - uvod	2-3
o Osnovne informacije o programu i korisniku sredstava	3
o Opšti cilj programa i postignuti rezultati	4
o Izvještaj o nalazima činjeničnog stanja - nalaz (finalni finansijski izvještaj, napomene uz izvještaj i drugi ugovoreni postupci)	4-8

Sportska organizacija "Crnogorski olimpijski komitet-COK"

PIB: 02192136

ul 19. decembar 21, 81 000 Podgorica

Društvu za reviziju i konsalting „VM KOD“ d.o.o. Podgorica

Vasa Raičkovića broj 18, Podgorica

Predmet: Izjava o odgovornosti Rukovodstva sportske organizacije
„Crnogorski olimpijski komitet-COK“¹

Ova izjava se daje za svrhe izdavanja izvještaja o nalazima činjeničnog stanja povodom sprovedenih ugovorenih postupaka od strane »VM KOD » d.o.o. Podgorica, ugovorenih sa Ministarstvom finansija Vlade Crne Gore/Komisija za raspodjelu prihoda od igara na sreću, a vezano za kontrolu utroška sredstava i monitoring projekta/programa "Podrška priprema olimpijaca" (u daljem tekstu: Program), implementiranog od strane sportske organizacije "Crnogorski olimpijski komitet-COK" koje je na konkursu za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću za 2011. godinu prihodovale sredstva po ovom osnovu.

Obavještavamo Vas da smo svjesni svoje odgovornosti za istinitu i objektivnu prezentaciju dokumentacije i informacija koje smo Vam prezentirali vezano za sprovođenje Programa , u skladu sa zahtjevima Komisije i propisima koji se primjenjuju u Crnoj Gori, i stoga dajemo svoju saglasnost na isto.

Prema našem najboljem znanju i uvjerenju, ovim potvrđujemo sledeće:

- ❖ Priloženi finalni finansijski izvještaj (u daljem tekstu: finansijski izvještaj) je prikazan istinito i objektivno po svim bitnim pitanjima i ne sadrži materijalno značajna pogrešna iskazivanja ili propuste. Vrijednosti pozicija iskazanih u finansijskom izvještaju predstavljaju po našem uvjerenju realna stanja. Nije bilo neusklađenosti sa zakonima ili drugim propisima koje bi mogle imati materijalni uticaj na priloženi finansijski izvještaj i potkrepljujuću dokumentaciju;
- ❖ Stavili smo Vam na raspolaganje sve poslovne knjige i potkrepljujuću dokumentaciju koji su bili relevantni za vršenje kontrole utroška sredstava i monitoring programa. Sva prezentirana i dostavljena dokumentacija je kompletna i vjerodostojna kao i date izjave;
- ❖ Nije bilo netačnih informacija koje bi uticale na prezentirani finansijski izvještaj a na čiji rad ste se Vi oslanjali prilikom sprovođenja ugovorenih postupaka;
- ❖ Sve transakcije koje su imale uticaj na sastavljanje finansijskog izvještaja su konačne. Nije bilo događaja i aktivnosti nakon implementacije programa i sastavljanja izvještaja koji zahtjevaju korekcije u prezentiranom finansijskom izvještaju i nemamo planove, niti namjere koje bi mogle da izmijene pozicije u finansijskom izvještaju;
- ❖ Na dan potpisivanja ove izjave nismo svjesni bilo kojih neriješenih ili potencijalnih sporova i situacija koji bi uticali na iskazane pozicije u finansijskom izvještaju i ne postoji bilo kakav spor sa dobavljačima (isporučiocima) usluga i roba vezano za realizaciju ovog programa;
- ❖ Dokumentacija (fakture, obračuni zarada i honorara i drugo prezentirano) kojom su pravdani troškovi nastali po ovom programu, a iskazani u finansijskom izvještaju, nije i neće biti korišćenja za eventualno pravdanje troškova za potrebe drugih projekata i donacija ili pravdanje drugih obaveza koje se ne odnose na ovaj program;
- ❖ Sve obaveze po osnovu troškova nastalih ovim programom, iskazanih u finansijskom izvještaju kao realizovano, su izmirene sa danom podnošenja ove izjave;
- ❖ U poslovanju smo se pridržavali zakonskih i podzakonskih propisa države Crne Gore koji regulišu poslovanje naše organizacije.

Podgorica, 26.04.2013. godine

Sportska organizacija "Crnogorski olimpijski komitet-COK"

U ime rukovodstva:

Predrag Marsenić, realizator programa

¹ Potpisana Izjava o odgovornosti rukovodstva je sastavni dio radnog dosijea "VM KOD" d.o.o. Podgorica

IZVJEŠTAJ O NALAZIMA ČINJENIČNOG STANJA

Ministarstvu finansija Vlade Crne Gore

Komisiji za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću (u daljem tekstu: Komisija)

U skladu sa Vašim zahtjevima i Ugovorom o našem angažovanju kao nezavisne revizorske/konsultantske kuće za kontrolu utroška sredstava i monitoring projekata koje implementiraju organizacije koje su na konkursu za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću 2011. godine prihodovale sredstva (u daljem tekstu: Ugovor), obavili smo niže navedene postupke vezano za program "Podrška priprema olimpijaca" (u daljem tekstu: Program), koji je implementiran od strane nevladinog udruženja "Crnogorski olimpijski komitet-COK" (u daljem tekstu: Korisnik sredstava).

Naše angažovanje je obavljeno u skladu sa Međunarodnim standardom za povezane usluge (ISRS) 4400, primjenjivim na angažmane za obavljanje ugovorenih postupaka u vezi sa finansijskim i nefinansijskim informacijama. Ovi postupci su obavljeni isključivo za Vaše potrebe sa namjerom da Vam pomognu u cilju dobijanja odgovarajućih informacija vezano za realizaciju Programa od strane Korisnika sredstava.

U skladu sa Ugovorom, naš angažman je obuhvatio sledeće postupke:

- I. Pribavili smo informacije o kapacitetima Korisnika sredstava: Imajući u vidu da je kapacitet korisnika grantova (organizacija) jedan od glavnih kriterijuma na osnovu kojeg su organizacije dobile i prihodovale sredstva na predmetnom konkursu, samim izborom organizacija za Korisnike sredstava Komisija je potvrdila njihov adekvatan kapacitet. S toga, u skladu sa Ugovorom, mi nijesmo bili u obavezi da procjenjujemo kapacitete organizacija, nego da u svom izvještaju o nalazima činjeničnog stanja, zavisno od kategorije organizacije (A ili B), informativno konstatujemo sljedeće:
 - posjedovanje rješenja o registraciji organizacije;
 - posjedovanje dokaza o predaji finansijskih izvještaja za 2010. godinu;
 - posjedovanje dokaza da organizacija posjeduje kancelarije za rad i da ima zaposlene.

- II. Pribavili smo i prezentirali finalni finansijski izvještaj Korisnika sredstava koji se odnosi na realizaciju programa i pripremili tabelarni prikaz odstupanja/realokacija ostvarenih troškova u odnosu na programom odobrene (podržane) troškove. Po prirodi stvari u realizaciji projekata, u okviru i između postojećih aktivnosti predviđenih planovima i programima (projektima), za očekivati je postojanje određenih odstupanja ili realokacija ostvarenih troškova u odnosu na troškove podržane (odobrene) budžetima projekata. Kako prag/stepen tih odstupanja /realokacija nije prethodno definisan uslovima konkursa ili ugovorima o dodjeli prihoda organizacijama, mi nijesmo, u skladu sa Ugovorom, bili u obavezi da procjenjujemo dozvoljenost stepena odstupanja/realokacija već je naša obaveza samo da izvijestimo Komisiju o nastalim odstupanjima/realokacijama u okviru i između postojećih aktivnosti, pripremom tabelarnog prikaza odstupanja u odnosu na podržane troškove, kao i da izvršimo analizu da li se realizovani troškovi prezentirani od strane Korisnika sredstava odnose na odobrene aktivnosti za realizaciju programa. Takođe smo pregledali i analizirali dokaze o izvršenim obukama, izrađenim publikacijama, knjigama i ostalim aktivnostima koji su u Programu naznačeni kao krajnji rezultat.

- III. Pregledali smo i analizirali priloženu potkrepljujuću dokumentaciju i provjerili zakonitost izvršenih transakcija od strane Korisnika sredstava a koje se odnose na realizaciju predmetnog programa.
- IV. Provjerili smo i analizirali da li je Korisnik sredstava obveznik primjene odredbi Zakona o javnim nabavkama (Sl. list CG, br.042/11), i ako jeste da li se pridržavao istih.
- V. Analizirali smo dostavljenu dokumentaciju i ustanovili činjenično stanje vezano za obaveze Korisnika sredstava prema Komisiji povodom izvještavanja o realizaciji programa.

Rukovodstvo Korisnika sredstava je odgovorno za sastavljanje i objektivno prikazivanje priloženog finalnog finansijskog izvještaja (tačka II i III ovog izvještaja), kao i za potpunost i vjerodostojnost prezentiranih informacija i potkrepljujuće dokumentacije koji se odnose na realizaciju ovog programa.

Na osnovu gore navedenog a shodno ugovorenim postupcima, podnosimo Izvještaj o nalazima činjeničnog stanja vezano za kontrolu utroška sredstava i monitoring programa "Podrška priprema olimpijaca", realizovanog od strane nevladinog udruženja "Crnogorski olimpijski komitet-COK", kako slijedi:

Osnovne informacije o programu i korisniku sredstava

Naziv programa:	"Podrška priprema olimpijaca"
Korisnik sredstava:	Sportska organizacija "Crnogorski olimpijski komitet-COK"
PIB:	02192136
Žiro račun:	510-19107-46
Adresa:	ul 19. decembar 21, Podgorica
Kontakt podaci:	tel: 020/664-275 mail: <i>cok@t-com.me</i>
Ime odgovorne osobe za realizaciju programa:	Predrag Marsenić
Osnov za dodjelu programa:	Konkurs za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću za 2011. godinu
Vrijeme realizacije programa:	8 mjeseci (januar-avgust)
Ukupno potraživani iznos od Komisije:	64.650 EUR
Ukupno odobreni iznos od Komisije:	30.000 EUR
Ukupno realizovani iznos:	30.000 EUR

Opšti cilj programa i postignuti rezultati

Cilj programa je bio doprinos stvaranju optimalnih uslova za pripreme potencijalnih kandidata za Olimpijske igre, obezbjeđenje dodatnih stipendija za potencijalne kandidate za Olimpijske igre kao i organizacija kampa za obuku potencijalnih kandidata za Olimpijske igre.

Rezultat programa je unaprijeđenje ciljnih grupa zahvaljujući većoj količini novčanih sredstava koja im je bila na raspolaganju za realizaciju programa priprema za Olimpijske igre 2012 godine.

I Kapacitet korisnika grantova (B kategorija)

Kriterijum	Posjedovanje	Dokaz/Napomena
Rješenja o registraciji i preregistarcije organizacije	Da	Rješenje broj 01-147/2 od 17.05.2012. godine
Finansijski izvještaji za 2010. godinu	Da	Potvrda od 30.03.2011. godine
Kancelarije za rad	Da	List nepokretnosti, izvod broj 641
Zaposleni u 2010. godinu	Da (8 zaposlenih)	M-4 obrazac

II i III Realizacija projekta, dokazi o izvršenim obukama, izrađenim publikacijama, knjigama i ostalim aktivnostima i zakonitost izvršenih transakcija

Finalni finansijski izvještaj, pregled odstupanja/realokacija i Napomene

Rb	Kategorija troškova	Jed. mjere	Cijena/ jed. mjere	Broj	Ukupno	Drugi izvori	Potraživano od Komisije	Odobreno od Komisije	Realizovano	Odstupanja/ realokacija u EUR	Odstupanja/ realokacija u %
1.	Aktivnost 1- Obezbjedenje dodatnih stipendija za potencijalne kandidate za OI										
1.2	Dodatne stipendije za 14 sportista	mjesec	5.350	7	37.450		37.450	20.000	30.000	(10.000)	50,00%
	Podzbir I:				37.450		37.450	20.000	30.000	(10.000)	50,00%
2.	Aktivnost 2- Organizacija kampa za obuku potencijalnih kandidata za OI										
2.1	Troškovi smještaja za sportiste (14)	dan	85	140	11.900		11.900	5.000	-	5.000	100,00%
2.2	Troškovi smještaja za trenere (14)	dan	85	140	11.900		11.900	1.000	-	1.000	100,00%
2.3	Troškovi smještaja za fizioterapeute (4)	dan	85	40	3.400		3.400	-		-	
2.4	Troškovi smještaja za ljekare (3)	dan	85	30	2.550	2.550	-	-		-	
2.5	Troškovi smještaja za koordinate (2)	dan	85	20	1.700	1.700	-	-		-	
2.6	Troškovi prevoza				4.500	4.500	-	-		-	
2.7	Troškovi nabavke medikamenata				3.000	3.000	-	-		-	
2.8	Zakup sportskih objekata za treninge	dan	800	10	8.000	8.000	-	-		-	
	Podzbir II:				46.950	19.750	27.200	6.000	-	6.000	100,00%

Rb	Kategorija troškova	Jed. mjere	Cijena/ jed. mjere	Broj	Ukupno	Drugi izvori	Potraživano od Komisije	Odobreno od Komisije	Realizovano	Odstupanja/ realokacija u EUR	Odstupanja/ realokacija u %
3.	Honorari										
3.1	Koordinator projekta COK	mjesec	300	8	2.400	2.400		1.000	-	1.000	100,00%
3.2	Administrator projekta COK	mjesec	150	8	1.200	1.200		-			
3.3	Honorari za fizioterapeuta (4)	dan	50	40	2.000	2.000		-			
3.4	Honorari za ljekare	dan	80	30	2.400	2.400		1.000	-	1.000	100,00%
	Podzbir:				8.000	8.000		2.000	-	2.000	100,00%
4.	Administrativni troškovi										
4.1	Troškovi kancelarije	mjesec	200	8	1.600	1.600		1.000	-	1.000	100,00%
4.2	Troškovi komunikacije	mjesec	150	8	1.200	1.200		1.000	-	1.000	100,00%
4.3	Troškovi kancelarijskog materijala	mjesec	50	8	400	400		-			
4.4	Troškovi el.energije	mjesec	50	8	400	400		-			
	Podzbir:				3.600	3.600		2.000	-	2.000	100,00%
	Ukupni troškovi:				98.000	33.350	64.650	30.000	30.000	-	-

Napomena 1: Stipendije navedene u kategoriji troška pod rednim brojem 1.2, Korisnik sredstava je uplaćivao dijelom sportskim savezima u ukupnom iznosu od 22.181 EUR a dijelom sportistima-fizičkim licima u ukupnom iznosu od 7.819 EUR. Korisnik sredstava nam nije prezentirao dokumentaciju kojom dokazuje da za isplate stipendija sportistima-fizičkim licima ne treba da obračunava i plaća ili da je obračunao i platio pripadajuće poreske dažbine u skladu sa odredbama Zakona o porezu na dohodak fizičkih lica ("Sl. list CG", br. 65/01 do 06/13).

Izuzev za efekte koje na realizovani Program mogu imati činjenice navedene u Napomeni 1, za troškove iskazane u finalnom finansijskom izvještaju u koloni „Realizovano“ od strane Korisnika sredstava su prezentirani dokazi o realizaciji (knjigovodstveni² i neknjigovodstveni³), dokazi o izmirenju tj. plaćanju⁴ i knjigovodstvenom evidentiranju⁵, kao i dokazi da se troškovi odnose na aktivnosti vezane za realizaciju odobrenog programa.

² Knjigovodstveni dokazi i isprave: Odluke o dodjeli i prenosu sredstava sportskim savezima i sportistima, bankarski izvodi, virmani (kreditni nalozi) i drugo.

³ Neknjigovodstveni dokazi: Zahtjevi sportskih saveza i sportista za dodjeli pomoći i stipendija i drugo.

⁴ Dokazi o izmirenju obaveza tj. plaćanju troškova: bankarski izvodi.

⁵ Dokazi o knjigovodstvenom evidentiranju: nalog za knjiženje.

Bez uticaja na navedeno u pasusu iznad, a u cilju Vaše potpune informisanosti i formiranju odgovarajućih smjernica⁶ za potrebe unapređenja budućih aktivnosti po pitanju poziva za dostavljanje planova i programa, a shodno zahtjevima Ugovora, dostavljamo Vam detaljniji opis određenih činjenica vezanih za realizaciju programa od strane Korisnika sredstava, kako slijedi:

- Kao što je navedeno u finalnom finansijskom izvještaju, Korisnik sredstava nije realizovao aktivnosti - kategorije troškova pod rednim br. 2.1, 2.2, 3.1, 3.4, 4.1 i 4.2 već je cjelokupna sredstva odobrena po ovim kategorijama troškova preusmjerio na aktivnost-kategoriju troška pod rednim br. 1.2 „Dodatne stipendije za 14 sportista”. Korisnik sredstava je nama dopisom od 24.04.2013. godine dostavio sledeće obrazloženje: „Kako dinamika uplate sredstava nije na adekvatan način pratila potrebe priprema sportista i njihovo učešće na Olimpijskim igrama u Londonu 2012. godine, Crnogorski olimpijski komitet je iz svog budžeta, a u cilju kvalitetnih priprema i ostvarivanja što boljih rezultata naših sportista, najčešće unaprijed prenosio sredstva sportskim savezima. Obzirom da ovaj projekat, na način kako je bio opisan, nije bilo moguće realizovati zbog nedostatka sredstava naglašavamo da nikakve druge troškove (honorari, smještaj, ishrana, zakup sportskih objekata, prevoz, nabavka medikamenata, kancelarijski materijal...) nijesmo imali”.

⁶ Preporuke zahtijevane Ugovorom dostavljene su objedinjeno kao poseban dokument za sve organizacije koje su bile predmet ugovorenih postupaka

IV Sprovedeni postupak javnih nabavki

Korisnik sredstava nije obveznik primjene Zakona o javnim nabavkama (Sl.list CG, br. 42/11).

V Izvještavanje prema Komisiji

Na osnovu dokumentacije i informacija dobijenih od Komisije, utvrđeno je da je Korisnik sredstava Komisiji dostavio dva parcijalna izvještaja a da nije u skladu sa zahtjevima Komisije u predviđenom roku dostavio Komisiji finalni finansijski i programski izvještaj. Korisnik sredstava je nama blagovremeno obezbijedio i dostavio dokumentaciju za potrebe predmetne kontrole. Takođe, Korisnik sredstava nam je dostavio i dopis o pravdanju treće rate sredstava koji je Komisiji dostavio dana 28.02.2013. godine zavedeno od strane Ministarstva finansija Crne Gore pod brojem 06-765/1.

Naš angažman je obavljen u skladu sa Međunarodnim standardom za povezane usluge (ISRS) 4400 (Angažovanje na obavljanju ugovorenih postupaka u vezi sa finansijskim i nefinansijskim informacijama) i bio je ograničen na procedure definisane Ugovorom i navedene gore u uvodnom dijelu ovog izvještaja. Postupci koje smo izvršili ne čine reviziju i uvjeravanje obavljeno u skladu sa Međunarodnim standardima revizije ili Pregled obavljen u skladu sa Međunarodnim standardima za angažmane na pregledu finansijskih iskaza, već se odnose na procedure definisane Ugovorom za svrhu izdavanja izvještaja o nalazima činjeničnog stanja.

Naš izvještaj je isključivo za svrhu navedenu u uvodnom dijelu ovog izvještaja i isti nije namijenjen za druge svrhe. Takođe, ovaj izvještaj se odnosi samo na pozicije specificirane u priloženom finalnom finansijskom izvještaju i ne može se proširiti na finansijske iskaze koji se odnose na cjelokupno poslovanje "Crnogorskog olimpijskog komiteta-COK".

Podgorica, 15. maj 2013. godine

Društvo za reviziju i konsalting:
"VM KOD" d.o.o. Podgorica

Veselin Milačić, revizor
br. licence 004



Veselin Milačić
revizor

